

СЕКЦИЯ 10.

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

ОСНОВНЫЕ СИНОНИМИЧЕСКИЕ РЯДЫ АНГЛИЙСКИХ РЕЧЕВЫХ ГЛАГОЛОВ (НА ПРИМЕРЕ ГЛАГОЛА «TO SPEAK»)

Ганбарова Нурлана Эльдениз гызы
преподаватель,
Бакинский славянский университет,
Азербайджан, г. Баку

Сущность речевых глаголов любого языка состоит в признании факта их обращения к собеседнику с определённой информацией. Следовательно, основным способом, как бы изнутри окаймляющим её произнесение в разных условиях общения, является говорение. Что же представляет собой это явление? Говорение реализует свои ключевые функции в самостоятельной и на внешнем уровне выраженной в коммуникативной деятельности людей. Это чрезвычайно активный и динамический процесс, находящийся в непрестанном движении, развитии. Говорение – это составная часть речевых глаголов как важнейшее средство обмена многообразной информацией. Однако в каждом языке речевые глаголы проявляют свои главные качества по-разному. Английский язык также имеет свои специфические особенности.

Все английские речевые глаголы, взятые в совокупности, представляют собой колоссальный пласт в единой микро-системе. Они в той или иной степени обуславливают наличие таких структур, которые непосредственно используются в деле передачи разных типов объективной информации. Она же, в свою очередь, немыслима вне отрыва от концепта «говорения». Только часть английских глаголов несёт на себе в предложении базовую нагрузку, а другие по своим функциям отодвинуты на периферию.

Например, центральные глаголы «to tell», «to say» и «to speak» являются стержневыми. Оно и понятно: в их эмотивной семантике уже заключены главные параметры речемыслительных актов. По этой причине в процессе их произнесения и связи с другими членами предложения, естественно, происходит полная номинация исследуемого нами концепта.

В задачу наших тезисов входит анализ синонимической цепочки слов по отдельным рядам с ключевым речевым глаголом – «to speak». Характерно, что названные глаголы отличаются не только реальной возможностью взаимообмена информацией (в конечном итоге и глаголы других типов и разрядов подчинены принципам сообщения), но также подтверждают те или иные факты. Цепочка же синонимов расширяет общее представление о внутренней сущности концепта, так как при их изучении есть возможность установить отдельные признаки слов, связанных с речевыми глаголами по типу согласования или управления, равно как дифференцировать лексемы, которые относятся к тем или иным синонимическим рядам.

Так, один из самых частотных глаголов – «to speak», который является своеобразным прототипом «говорения», фактически диктует обмен различной информацией. Один из видных современных европейских лингвистов Д. Родейл взял на себя труд распределить этот глагол по нескольким синонимическим рядам. Опираясь на одну из его фундаментальных работ, вкратце обобщим мнение этого исследователя.

Итак, он провёл скрупулёзный квантитативный (количественный) анализ данного речевого глагола и выяснил, что восемнадцать его основных единиц возможно распределить по шести рядам. Очевидно, что у всех глаголов, отпочковавшихся от «to speak», имеется одна общая сема – «вести разговор, беседу», а в просторечии – «болтать». Сюда же учёный отнёс и речевые глаголы с формальными признаками. Например: *converse* или *discuss*. Однако «to speak» может проявлять некоторые свои качества также и в неформальном общении: *confab* или *coze*. *Существует и группа*, так сказать, неучтённых литературной нормой диалектных речевых глаголов, включая современный английский сленг. Это такие слова и словосочетания, как: *rap, yap, shoot the breeze, chew the rag*.

Все они синонимичны друг другу. Но – добавим от себя за европейского учёного, что в своём первом ряду они имеют индивидуальные отличия по линии стилистического употребления. Здесь особо хочется подчеркнуть, что синонимы в текстах научной или художественной литературы часто отчётливо проявляются в качестве специфических стилистических фигур, и лингвистический анализ в этом направлении расширяет наше познание о «поведении» конкретных лексических форм в тексте, способствует прочтению его глубинных, содержательных пластов.

Например, английские речевые глаголы, и «To speak» - в первую очередь, употребляющиеся в синонимических рядах в сленге, как правило, распределяются по молодёжному или профессиональному статусу. Например: студенческий сленг, подростковый, управленческий, организационный и т.п. Далее, глагол «to discuss» обозначает дискуссию, умение вести дебаты, дебатировать. Синонимический ряд расширяется

за счёт включения в его цепочку слов разных частей речи: собственно глаголов и имён прилагательных. В то же самое время речевые глаголы – приставочный *«chitchat»* или бесприставочный *«chat»* – это дружеские разговоры, иногда беседы по пустым поводам.

Второй ряд синонимов от глагола *«to speak»* объединён общим значением «информирования, сообщения, рассказов о каком-либо предмете». Но здесь вовсе не обязательным будет условие ведения беседы о разного рода пустяках; разговор можно вести и о серьёзных предметах. Скажем больше того, при использовании глагола *«to discuss»* имеют в виду развёртывание дебатов о предметах, непосредственно касающихся человеческой деятельности. В таких случаях использование данной синонимичной *«to speak»* лексемы и некоторых сопутствующих ей со всеми вытекающими последствиями свидетельствует также о важности и актуальности изучения в современной лингвистике антропологического подхода в реализации ряда порождающих этим глаголом смыслов. *Небезынтересно отметить, что* внутри второго синонимического ряда также есть свои отличия. Скажем, речевыми глаголами *convey, inform и notify* передаётся сугубо формальный смысл сообщений. Поэтому эти глаголы чаще помещены в деловые контексты (переписка, собственно делопроизводство). А в речевых глаголах или глагольных сочетаниях *relate, put across и enlighten* есть значение «объяснения причин какого-либо явления», «раскрытия смысла переданных сообщений». Кстати сказать, раскрытие секрета, «тайны» и т.п. в современном английском языке можно выразить не только одними речевыми глаголами, но и глаголами фразовыми, а также словосочетаниями. Например: *divulge, reveal, make known, bring out* и т.д. Третий синонимический ряд. В нём глагол *«to speak»* репрезентируется лексемами, в основном выражающими какие-либо эмоции. Упомянутый европейский лингвист Д. Родейл пишет: «По моим подсчётам, количество элементов этого ряда – 13 речевых глаголов. У всех у них, по моим наблюдениям, имеются выраженные отличительные признаки. Например, глаголом *«utter»* выражают какое-либо сообщение, произношение чего-нибудь. Глаголом *«express»* выражаются чувства, мнения или намерения. Наконец, глаголом *«breathe»* определяется спокойствие, мягкость чего-либо сказанного» [2, с.108-109].

Добавим за учёного: если уж говорить о выражении мягкости и спокойствия, то следует, на наш взгляд, добавить характерный речевой глагол – *«whisper»* – «шептать». Этот глагол с минимальной интенсивностью звучания репрезентируется также следующими лексемами: *«blurt out»* – что-то сказать неожиданно, внезапно, всерьёз не подумав об этом»; *«pipe up»* – это начальная стадия говорения, то есть «вступление в разговор, прервав при этом беседу». Заметим одной строкой, что сила звучания, то есть интенсивность звучания здесь не играет особой роли.

В третьем синонимическом ряду глаголы говорения являются центральными, то есть самыми значимыми и частотными, отпочковавшиеся от «to speak». Л.М. Михайлова в одной из своих статей высказала ценную, с нашей точки зрения, мысль: «Глагол «to speak» является в такой степени стягивающим, что при вступлении в разные синонимические ряды он продуцирует формы передач смыслов высказывания. В зависимости от них исследователи и выбирают нужный им для данного контекста и объяснения к нему глагол, более того, стремится придать им определённую окраску [1, с.3-4].

Четвертый синонимический ряд. В этом ряду глагол «to speak» обозначает «произнесение, проговаривание звуков, слов или слогов». Известно, что в составе этого ряда шесть речевых глаголов. Глаголы *enunciate* и *articulate* обозначают чёткое и ясное говорение, *pronounce* - это произнесение отдельных букв, слов и слогов. Глаголы *vocalize* и *voice* – это производство звуков с помощью артикуляции.

Пятый ряд, состоит из двадцати основных компонентов. Все речевые глаголы в этом ряду однозначно передают значение публичного выступления, переубеждения, навязывания своего мнения. Главным дифференциальным признаком, ориентированным на проявление всевозможных эмоций является протяжённость большинства речевых глаголов этого ряда во времени. Если это действительно так, то абсолютно закономерна фиксация учёных не столько на самих значениях языковых единиц, сколько на их пространственно-временном фоне, разумеется, в то или иной степени отражающем характер самого высказывания. Например, если сравнивать глаголы «discourse» с «declaim» (а они оба в пятом ряду) первый обозначает длительность беседы на какую-нибудь темы, а второй - настойчивость в разговоре. Как эти, так и некоторые другие речевые глаголы пятого ряда, располагаются по степени эмоционально-экспрессивной оценки. Так, «discourse» свидетельствует о спокойной и продолжительной беседе на определенные темы, а «declaim» в тесной связи с глаголом «to rant» - обозначает «кричать в гневе, выкрикивать нечто неразумное, глупое». Наконец, в шестом ряду находятся речевые глаголы, отпочковавшиеся от «to speak» со значением «определения, подтверждения или предположения какого-либо свойства». По подсчётам лингвистов, в этот синонимический ряд входит 23 одиночных глагола со словосочетаниями. Центральными из них являются такие, как *bespeak*, *betoken* и *evinced*. Их объединяет общее значение «указания, определения чего-либо. Вместе с тем есть здесь и такие глаголы, как *signify* и *denote*, указывающие на какой-нибудь признак предмета или его предполагающий.

Итак, шесть синонимических рядов с ключевым глаголом «to speak» ярко характеризуют большую и разветвлённую сеть этой части речи с основным концептом речи, говорения.

Список литературы:

1. Михайлова Л.М. Концепт «Говорение» и средства его репрезентации в современном английском языке. (<https://cyberleninka.ru/article/n/kontsept-govorenie-i-sredstva-ego-reprezentatsii-v-sovremennom-angliyskom-yazyke>).
2. Rodale J.Y. The Synonym Finder. USA, 1986, 243 p.

СЕМАНТИЧЕСКИЕ АРХАИЗМЫ В ЯЗЫКЕ НАСИМИ

Джафарова Улькер Низами гызы
руководитель экзаменационного центра,
Азербайджанский медицинский университет,
Азербайджан, г. Баку

Второй тип лексических архаизмов – семантические архаизмы. Семантический архаизм означает слова, которые сохранили свою первоначальную форму, но их значение устарело. Например, слово *aş* используется для обозначения всех видов пищи. Это слово отошло от своего значения из-за появления слов *uətək*, *təat*, и его прежнее значение стало архаичным. В настоящее время это слово используется в значении вида пищи, блюда.

Семантический архаизм – это понятие, связанное с многозначностью слова. Именно то или иное значение многозначного слова становится архаичным, тогда как другие значения продолжают функционировать.

Основное различие между семантическим архаизмом и лексическим архаизмом состоит в том, что слово, подвергшееся семантическому архаизму, в другом смысле все еще используется в словарном составе языка, в то время как лексический архаизм выходит из употребления. Семантический архаизм сравнивается с современным значением слова и определяется на его основе.

Наряду с лексическими архаизмами в языке Насими можно увидеть семантические архаизмы. Ниже приведены примеры семантических архаизмов в языке Насими: